

BIOS living

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat du radio-réveil Reminder Rosie^{MC}. Cet appareil est doté d'une technologie de pointe de reconnaissance vocale et comprend la langue anglaise dès sa première utilisation.

CONSEILS UTILES

- Rosie comprend la langue anglaise conversationnelle normale, aussi claire que possible, parlée à distance d'un bras, en face de Rosie.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun bruit de fond (radio, TV, conversation entre plusieurs personnes, bruit extérieur comme le trafic routier, etc.).
- Rosie doit être éveillée pour comprendre vos commandes vocales. Réveillez Rosie (bouton DÉCLENCHER) en disant "Hello Reminder Rosie" ou en appuyant fermement sur le bouton du radio-réveil. Quand Rosie dit "Goodbye", l'appareil entre en veille.
- Rosie ne peut pas comprendre vos commandes lorsqu'elle parle.
- Rosie arrêtera immédiatement de parler (en veille) si vous appuyez sur le bouton du radio-réveil.
- Reminder Rosie^{MC} a une personnalité, comme nous tous d'ailleurs, et peut demander un certain temps d'adaptation de la part de l'utilisateur. Vous aurez peut-être à lui répéter l'heure, la date ou autres commandes pour qu'elle vous comprenne; comme si vous rencontriez quelqu'un pour la première fois.
- Rosie recommande un membre de la famille/personne soignante lors du réglage quand l'utilisateur final est une personne âgée.
- Rosie suggère de mettre en place 3 piles AAA comme piles de secours.
- Placez la carte-tente près de Rosie à titre de référence. Les phrases comprises par Rosie sont inscrites sur une liste; cette liste est aussi placée au dos de l'appareil.

COMMENT DÉMARRER

Branchez l'appareil à une source d'alimentation électrique CA (prise de courant) et Rosie vous fera une brève présentation (sans piles de secours).

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

- Branchez l'appareil à une source d'alimentation CA située à un endroit central ou là où l'utilisateur final passe le plus clair de son temps. Le voyant lumineux de déclenchement doit être activé. (coin inférieur droit de l'appareil sous l'affichage de l'heure, voir le no 3 sur l'illustration du radio-réveil.
- Dites "Hello Reminder Rosie" pour réveiller Rosie, ou appuyez fermement sur le bouton du radio-réveil.
- Dites-lui "Set Time" et suivez le message d'incitation.
- Dites-lui "Hello Reminder Rosie" pour réveiller Rosie de nouveau.
- Dites-lui "Set Date" et suivez le message d'incitation. Nous suggérons de régler la date manuellement puisque c'est un réglage manuel unique (avec piles de secours), car Rosie a quelquefois de la difficulté à entendre des dates spécifiques (comme 14 et 15). Référez-vous au volet de la page 3 sur le réglage de la date en mode manuel. Sinon, réveillez Rosie et essayez de nouveau en accentuant les première et dernière lettres de la date ou de l'année comme "FFfiteeNN ou "two thousand and FfourteeNN".

PRÉPARATION DES RAPPELS

Nous vous recommandons d'écrire vos rappels. Demandez à l'utilisateur final (et ses aides-soignants/prestataires) d'établir la liste de tous les rappels et tâches essentiels avec les heures/jour(s)/dates respectives à être annoncées. Faites une liste de toutes les tâches liées à la santé et au mieux-être, à la fois réactive (médicaments, rendez-vous chez le médecin) et proactive (exercices, tâches post-opératoires, manger santé, etc.). Faites également une liste de tous les rappels liés à la vie quotidienne incluant les rappels de types personnel, social, soins du ménage, financier, loisir, animaux domestiques, anniversaires de naissance, fêtes, etc. Référez-vous à l'exemple décrit dans le tableau ci-dessous.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 rappels d'une durée d'environ 6 secondes chacun. Un rappel répété chaque jour à 10 h comme "Je t'aime maman. C'est le moment de prendre une pilule rouge et une pilule blanche" est considéré comme un rappel. Les messages de rappels peuvent être assez détaillés; en 6 secondes, vous pouvez enregistrer de 15 à 20 mots. Il n'est pas nécessaire d'enregistrer pendant toute la durée des 6 secondes, non plus de dire verbalement l'heure du rappel comme faisant partie intégrante du message de rappel à moins que vous désiriez que l'utilisateur puisse entendre l'heure annoncée en même temps que le message de rappel.

EXEMPLES DE LA LISTE DE RAPPELS

Rappels	Heure du rappel	Au quotidien	Hebdomadaire	Dates spécifiques	Annuellement	Commentaires
"Je t'aime maman. C'est le moment de prendre 2 pilules blanches et 1 pilule rouge"	8 h 30	Oui				
"Maman, ta partie de bridge est à 19 h, bonne chance!"	18h		Mcredi		Non	
"Bonjour papa, c'est Jean. Votre rendez-vous chez le Dr. Jones est demain à 14 h"	11h			14 mars 2015	Non	2 rappels pour le même événement!
"Papa, votre rendez-vous chez le médecin est dans une heure"	13h			15 mars 2015	Non	
"C'est l'anniversaire de Justin aujourd'hui, rappelle-le au 555-555-1212"	17h			19 déc. 2014	Oui	
"Papa, c'est la période du mois pour le paiement de toutes les factures"	19h			30 juil. 2015	Non	

OPTION VOCALE AVEC MODE MANUEL OPTIONNEL

Action	Phrases comprises par Rosie	Mode manuel
Réécouter ou effacer les rappels	"Play All Reminders" "Erase" Les rappels seront repassés dans la séquence du plus ancien rappel ou du premier rappel réglé au plus récent rappel réglé. "Cancel" Entre les rappels jusqu'à la fin de la lecture.	Appuyer sur le bouton du radio-réveil en tout temps pendant la lecture pour réécouter et/ou effacer les rappels plus rapidement que dans le mode verbal, en utilisant les boutons derrière l'appareil. UP- Réécouter les rappels à partir du plus ancien ou plus récent. DOWN – Réécouter les rappels à partir du plus récent au plus ancien. ERASE – Effacer le rappel sélectionné en cours. ERASE ALL – Effacer tous les rappels.
Écouter les rappels du jour	"Todays Reminders" Écouter tous les rappels réglés du jour en cours, qu'ils aient eu lieu ou non, de 0 h à 23 h 59.	Pour une lecture plus rapide, appuyer sur le bouton du radio-réveil pendant la lecture de la partie heure/jour seulement de chaque rappel pour sauter au prochain rappel. Appuyer sur le bouton du radio-réveil en tout temps arrête intégralement la lecture.
Régler l'heure, la date et l'alarme	"Set Time" "Set Alarm" "Set Date" "Choose Alarm Sound"	Utiliser les boutons derrière l'appareil ** Voir les directives ci-dessous

OPTION MANUELLE SEULEMENT

Action	Boutons derrière l'appareil Rosie
Activer/Désactiver le réveil-matin Note : Pour la sécurité du bénéficiaire de soins, les rappels vocaux ne peuvent être désactivés sauf si l'appareil a été débranché ou si les piles ont été retirées.	Commuter l'alarme en position Activée/Désactivée
Activer/Désactiver le bouton Déclenchement (Phrase pour réveiller Rosie "Hello Reminder Rosie")	Bouton Activé/Désactivé
Intensité lumineuse DEL élevée/basse	Gradateur Intensité Élevée/Basse
Réglage du volume Fort/Bas	Commutateur changement de volume Fort/Bas

INSTALLATION DES PILES DE SECOURS – MODE PILE EN CAS DE PANNE DE COURANT

Insérez 3 piles AAA de qualité en respectant les polarités dans le compartiment des piles en dessous du radio-réveil. Vous pouvez mettre en place les piles avant ou après le branchement de l'appareil et le réglage. Toutes les fonctions de Rosie continuent de fonctionner dans le mode pile sauf l'affichage DEL de l'horloge et le déclenchement vocal (appuyez sur le bouton du radio-réveil pour le déclenchement). Les rappels sont enregistrés dans la mémoire même sans les piles de secours et peuvent être effacés verbalement ou manuellement seulement.

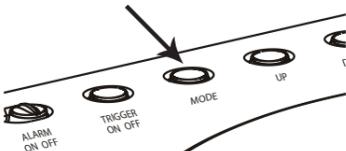
RÉGLAGES MANUELS

Note : Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton MODE derrière l'appareil fera clignoter les chiffres de l'heure, l'heure du déclenchement de l'alarme, l'année, le mois, la date et la sonnerie d'alarme. Chaque mode clignotera pendant 5 secondes seulement, vous permettant d'appuyer sur le bouton HAUT ou BAS dans ce mode. Dès que le clignotement cesse, l'affichage de l'heure normale apparaît à l'écran et vous devez recommencer.

RÉGLAGE DE LA DATE

- Appuyez sur le bouton MODE cinq fois de façon répétée et les 2 chiffres de l'année clignoteront : [14]. Pendant que les chiffres de l'année clignotent (en 5 secondes), appuyez sur le bouton HAUT pour atteindre l'année exacte. Dès que le clignotement des chiffres cesse, le mode de l'heure normale apparaît et vous devez recommencer le processus.
- Rapidement, dès que l'année est exacte, et continue de clignoter, appuyez une fois de plus sur le bouton MODE (en 5 secondes) et le chiffre du mois clignotera [1_] (MM DD). Appuyez sur le bouton HAUT (ou BAS) pour atteindre le mois désiré. Si le clignotement a cessé, appuyez sur le bouton MODE six (6) fois de façon répétée pour atteindre les chiffres du mois qui clignotent.
- Rapidement, dès que le mois est exact, et continue de clignoter, appuyez une fois de plus sur le bouton MODE (en 5 secondes) et les chiffres de la date clignoteront [1_] [12] (MM DD). Appuyez sur le bouton HAUT (ou BAS) pour atteindre la date désirée. Si le clignotement a cessé, appuyez sur le bouton MODE sept (7) fois de façon répétée pour atteindre les chiffres de la date qui clignotent.

APPUYER SUR LE BOUTON MODE	FONCTION
Appuyez sur MODE 1 fois + bouton Haut, Bas	Heure (Heure)
Appuyez sur MODE 2 fois + bouton Haut, Bas	Heure (Minutes)
Appuyez sur MODE 3 fois + bouton Haut, Bas	Heure déclenchement de l'alarme
Appuyez sur MODE 4 fois + bouton Haut, Bas	Minutes déclenchement de l'alarme
Appuyez sur MODE 5 fois + bouton Haut, Bas	Date (Année)
Appuyez sur MODE 6 fois + bouton Haut, Bas	Date (Mois)
Appuyez sur MODE 7 fois + bouton Haut, Bas	Date (Jour)
Appuyez sur MODE 8 fois + bouton Haut, Bas	Sonnerie de l'alarme



2

RAPPELS ET MESSAGES ENREGISTRÉS

L'enregistrement et le réglage des rappels en présence du plus grand nombre possible de prestataires de services (membres de la famille, personnes soignantes), incluant les petits-enfants créent un climat de "collectivité de soins". Les personnes âgées aiment entendre des messages de réconfort et personnalisés de leurs proches pour les aider à se sentir un peu moins seuls et augmenter la vraisemblance d'accomplir la tâche concernée.

- Dites "Hello Reminder Rosie".
- Dites "Record Reminder".
- Enregistrez un rappel et suivez le message d'incitation de Rosie. Enregistrez les rappels d'une voix forte pour des lectures d'un niveau sonore élevé.

PHRASES

Voici 12 phrases simples comprises par Rosie

Commande de réveil (Bouton Déclencher)

"Hello Reminder Rosie"

Commandes vocales de rappel

Record Reminder

Play All Reminders

Todays Reminder

Reminder Off

Commandes vocales sur l'heure et l'alarme

Set Time

Set Date

Set Alarm

Choose Alarm Sounds

Alarm Off or Snooze

Menu d'Aide

Help?

What can I say?

Questions sur l'heure ou l'alarme

What time is it?

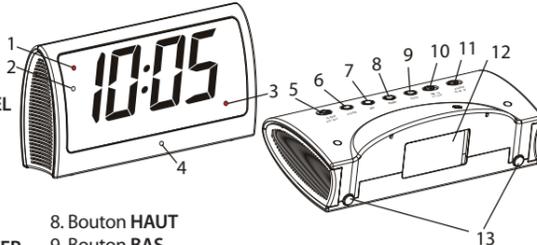
What day is it?

What is the alarm time?

Commandes de mise en veille

Cancel

Note : Étiquette de la liste des commandes derrière l'appareil Rosie



- Voyant ALARME
- Voyant PM (après-midi et soir)
- Voyant DÉCLENCHEMENT/RAPPEL MANQUÉ
- Microphone
- Commutateur ALARME ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE
- DÉCLENCHEMENT ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ/TOUT EFFACER
- Bouton MODE/EFFACER

8. Bouton HAUT

9. Bouton BAS

10. Gradateur INTENSITÉ LUMINEUSE ÉLEVÉE/BASSE

11. Commutateur VOLUME FORT/BAS

12. Compartiment des piles (3 piles AAA)

13. Bouton de DÉCLENCHEMENT/RAPPEL D'ALARME/ HEURE DU DÉCLENCHEMENT DE L'ALARME

OPTION VOCALE OU MANUELLE

Action	Phrases comprises par Rosie	Option manuelle
Réveiller Rosie (bouton de déclenchement)	"Hello Reminder Rosie"	Appuyer fermement sur le bouton du radio-réveil
Mettre Rosie en veille	"Cancel" Dire "Cancel" après "Can I help you" ou un bip (en 4 secondes) et Rosie se mettra en veille	
Désactiver un rappel (Les rappels sont annoncés pendant 30 minutes jusqu'à ce qu'ils soient désactivés)	"Reminder off" Dire "Reminder off" entre les messages de rappel	
Rappel(s) manqué(s) (Voyant lumineux de rappel clignote)	"Hello Reminder Rosie" Tous les rappels manqués sont annoncés à la fois	
Désactiver l'alarme	"Alarm off" Dire "Alarm off" entre les tonalités d'alarme pour désactiver le rappel (jusqu'au prochain rappel du jour s'il est répété)	

4

OPTION VOCALE SEULEMENT

Action	Phrases comprises par Rosie
	Dire après "Can I help you" ou après avoir entendu le bip; vous avez 4 secondes pour énoncer une commande
Enregistrer un rappel	"Record Reminders"
Obtenir de l'aide	"Help" Dire "yes" ou "no" après avoir entendu une commande
Entendre toutes les phrases	"What can I say"
Demander l'heure	"What time is it?"
Demander la date	"What day is it?"
Mettre le rappel d'alarme	"Snooze" Dire "Snooze" entre les tonalités d'alarme pour profiter de 9 minutes de sommeil et le voyant lumineux de l'alarme clignotera. (3 rappels d'alarme maximum et l'alarme se désactivera automatiquement pour la journée).

RÉINITIALISATION

En cas de défectuosité de l'appareil, réinitialiser l'appareil résout le problème. La réinitialisation N'EFFACERA pas les rappels et les heures des rappels, mais effacera l'heure, la date et l'heure du déclenchement de l'alarme. Pour réinitialiser Rosie : 1. Débranchez. 2. Retirez au moins une des trois piles AAA. 3. Rebranchez Rosie. Vous entendrez l'introduction automatiquement. Pour sauter l'introduction, appuyez fermement sur le bouton de l'appareil de 2 à 3 fois pour retourner au mode veille. 4. Maintenant, remettez en place les 3 piles AAA dans l'appareil. 5. Réinitialisez l'heure, la date, l'heure de déclenchement de l'alarme et la sonnerie de l'alarme.

ENTRETIEN

Un chiffon doux ou un essuie-tout peut être utilisé pour nettoyer l'appareil.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Cet appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures ou près d'une baignoire. L'appareil doit être placé loin de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur. Les cordons d'alimentation électrique doivent être placés de manière à ne pas être piétinés ou pincés par des articles placés sur ou contre eux, ou mûchés par les animaux domestiques. Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas le couvercle de l'appareil. Il n'y a pas à l'intérieur de l'appareil de pièces réparables par l'utilisateur. Ne faites pas fonctionner cet appareil si le cordon principal est endommagé. Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil et pour référence future. Pendant une décharge électrostatique, l'appareil peut se réinitialiser automatiquement; vous devez régler le mode pour retourner au mode de fonctionnement normal.

GARANTIE ET COMMENTAIRES

LA GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES SEULEMENT. En aucun cas, Life Assistant Technologies, Inc. ses représentants, ses filiales, ses associés et personnes morales ne doivent être tenus responsables de tous dommages, y compris sans restriction, les dommages directs, indirects, spéciaux, consécutifs, punitifs, pertes ou frais découlant de toute inexécution liée à l'appareil Reminder Rosie^{MC}.

CONFORMITÉ

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable. Des changements ou des modifications aux composants électroniques dans l'appareil par un détaillant ou un technicien non autorisé annuleront la garantie.

Manufactured for / Fabriqué pour:



Thermor Ltd
16975 Leslie Street
Newmarket, ON L3Y 9A
Made in China / Fabriqué en Chine